

## Be energySMART!

### *FREE Programmable Thermostat*

If you have a natural gas furnace you can request a FREE programmable thermostat or, a \$25 rebate on the purchase of a programmable thermostat of your choice.

### *Appliance Rebates*

If it is time to replace your natural gas furnace or water heater, you can save even more money when you install high-efficiency equipment. Take advantage of these energySMART rebates:

REBATE	PRODUCT
\$500	Furnace (90%+AFUE)
\$500	Tankless Water Heater (.82+EF)
\$150	Tank Water Heater (.62+EF)

Visit [virginiannaturalgas.com/energysmart](http://virginiannaturalgas.com/energysmart) for details and more conservation tips.

## Five Easy Ways to Conserve Around the House

By following these five simple steps, you can conserve energy, reduce your carbon footprint and save on your energy bills!

1. Once a month, check your furnace filter. Clean or replace it if it is dirty, so the air flow through your system is not blocked.
2. Use shades or drapes to help regulate the heat in your home. During cold weather, let the sun shine in, but in warmer weather, close them to keep heat out.
3. Add insulation, starting with the attic. Good insulation there can save 20 to 35 percent in heating costs.
4. Seal or weatherstrip windows, doors, and gaps along your home's foundation.
5. Purchase and install a low-flow faucet in your kitchen and shower. Newer models still provide enough force to get an invigorating shower.

Source: The Natural Resources Defense Council

## *Bill Payment Simplified*

### *AutoDraft*

With AutoDraft you pay your bill automatically each month through direct debit from your bank account. It's fast, secure – and there's no charge to enroll.

### *Budget Billing*

With our Budget Payment Plan you pay a fixed monthly amount based on your actual gas usage. We review your bill often to make sure your budgeted amount is correct and adjust it accordingly, if needed. There's no charge to enroll. Your account must be up-to-date.

**Sign up for each program separately, or for added convenience and budget management, sign up for both programs together. Call or visit our website to download an application.**



Customer Care

866-229-3578

Leaks/Emergencies

877-572-3342

[virginiannaturalgas.com](http://virginiannaturalgas.com)



## ¡Sea INTELIGENTE con la energía (energySMART)!

### Termostato Programable GRATIS

Si usted tiene un calentador de aire a gas natural puede requerir un termostato programable GRATIS o, un reembolso de \$25 por la compra de un termostato programable de su elección.

### Reembolsos para Artefactos

Si es tiempo de cambiar su calentador de aire o calentador de agua a gas natural, usted puede ahorrar aún más dinero cuando instala equipos de alta eficiencia. Tome ventaja de estos reembolsos energySMART:

Reembolsos	Producto
\$500	Calentador de Aire (90% +AFUE)
\$500	Calentador de Agua sin Tanque (.82+EF)
\$150	Calentador de Agua con Tanque (.62+EF)

Visite [www.virginianaturalgas.com/energysmart](http://www.virginianaturalgas.com/energysmart) para más detalles y más consejos sobre conservación.

## Cinco Fáciles Maneras de Conservar Energía en la Casa

¡Siguiendo estos cinco sencillos pasos, usted puede conservar energía, reducir su huella de carbono y ahorrar en sus facturas de energía!

1. Una vez al mes controle el filtro de su calentador de aire. Si esta sucio, límpielo o reemplácelo, de esa manera el aire circulará sin obstáculos dentro de su sistema.
2. Utilice persianas o cortinas para regular el calor dentro de su hogar. Durante el tiempo frío, permita la entrada del sol pero durante el tiempo caluroso, ciérrelas para mantener el calor fuera.
3. Añada aislamiento, comenzando por el atillo. Con un buen aislamiento allí, puede ahorrar del 20 al 35 por ciento en los costos de calefacción.
4. Selle o coloque burletes en puertas, ventanas y huecos a lo largo de los cimientos de su casa.
5. Compre e instale un grifo de flujo reducido en su cocina y ducha. Los modelos más nuevos proveen suficiente fuerza para obtener una ducha vigorizante.

Fuente: The Natural Resources Defense Council

## Pago de Factura Simplificado

### Retiro Automático

Con el Retiro Automático usted paga en forma automática su factura cada mes a través del débito directo de su cuenta bancaria. Es rápido, seguro y no hay cargos por inscribirse.

### Pago Fijo

Con nuestro Plan de Pago Fijo, usted paga mensualmente una cantidad fija basada en su consumo real. Nosotros revisamos su factura a menudo para asegurarnos que la cantidad presupuestada es la correcta y ajustarla adecuadamente, si es necesario. No hay cargos por inscribirse. Su cuenta debe de estar al día.

Regístrese para cada programa en forma separada, o para añadir comodidad y manejar su presupuesto, inscribise en ambos programas juntos. Llame o visite nuestro sitio Web para descargar una solicitud. Call or visit our website to download



Centro de Atención al Cliente

866-229-3578

Pérdidas / Emergencias

877-572-3342

[virginianaturalgas.com](http://virginianaturalgas.com)

